

FAQ

Máster oficial en Traducción Multimedia

Referencia	67
Nombre	Microsoft Localization Studio (LocStudio)
Ayuda alumnado	Calvo Porrúa, Alba
E-mail alumnado	albaclvprr@gmail.com
FAQ-1	¿Cómo abro un nuevo proyecto en LocStudio?
Respuesta FAQ-1	LocStudio no permite la creación de nuevos proyectos de localización, sino que solo permite abrir lotes enviados por Microsoft. Para abrir dichos lotes, basta con hacer doble clic sobre el archivo en la carpeta en la que se haya guardado. Otra alternativa sería, desde el propio programa, ir a File, en la barra de tareas superior, y una vez allí, hacer clic sobre Open Software Project. A continuación, se nos abrirá una ventana emergente para buscar la ubicación del archivo y abrirlo. La tercera opción serían las teclas de acceso rápido Ctrl+O.
FAQ-2	Tengo que usar un filtro y hay demasiados archivos de trabajo en el lote. ¿Cómo podría hacer para aplicarlo directamente sobre todos los archivos sin tener que abrirlos uno a uno?
Respuesta FAQ-2	Los filtros personalizados también pueden ser proporcionados por el cliente. Deben guardarse en la carpeta C:\Archivos de programa\LocStudio\Filters. Posteriormente, desde el programa y con el archivo abierto, en la pestaña Filters, se accede a LocStudio Software, User Filters y, sobre el filtro deseado, se hace clic derecho y se selecciona Apply Filter en Base de datos de "Software relacionado con las NTTM" Profesor Joan Miquel Vergés SOFTWARE el menú desplegable. Este filtro se aplicará sobre el archivo concreto del lote que esté abierto en ese momento. Para combinar y abrir todos los archivos a la vez como si fuesen un único archivo, hay que marcar el directorio raíz de la pestaña superior izquierda (en la que aparece el listado de los archivos del lote) y pulsar F4. Base de